

KAKO SE STVARALA IZLOŽBA "NARODNA MEDICINA"

AIDA BRENKO □ Etnografski muzej, Zagreb

MIRJANA RANDIĆ □ Etnografski muzej, Zagreb

sl.1 Izložba "Narodna medicina" u Etnografskome muzeju, Zagreb, studeni 2001.

Prikaz ljekovitog bilja: sušenje.

Fototeka. Etnografski muzej, Zagreb

sl.2 Prikaz ljekovitog bilja: herbarij



U studenome 2001. godine u Etnografskome muzeju u Zagrebu otvorena je izložba pod naslovom *Narodna medicina*. Ta tema kod nas nikada nije bila prezentirana u obliku izložbe, iako o njoj postoji razmjerno opsežna građa u pisanom obliku. Upravo nas je ta činjenica ponukala da se prihvatimo intrigantnog zadatka osmišljavanja izložbe s predmetima koje je tek trebalo pronaći.

Cijeli je projekt trajao dvije godine, tijekom kojih smo pročišćavale naše teorijske postavke, skupljale materijal i pokušavale rješiti probleme vezane uz koncepciju i realizaciju izložbe. Predmet našeg proučavanja bio je neslužbeni dio medicine. Neke od praksa neslužbene medicine s pravnog su gledišta danas ilegalne, no unatoč tome najveći broj osoba koje se time bave sasvim neometano obavlja svoj posao, što možda znači da njihova praksa ipak ima određenu društvenu korist. Velik dio tehnika koje koristi neslužbena medicina, školska je medicina odbacila tijekom svog razvoja ili su to metode karakteristične za druga društva i kulture. S obzirom na širinu teme morale smo ograničiti predmet našeg istraživanja i prezentacije, tako da smo izabrale samo one tradicije koje su postojale u našim krajevima u prošlosti, a postoje i danas, kako u gradu, tako i na selu. Velik broj tih tehnika koriste se i danas pod nazivom ezoterika i čine sastavni dio alternativne scene.

S druge strane, narodna se medicina ne može ispitivati kao izolirani fenomen. Ta je tema vrlo kompleksna i zadire u područja nekoliko znanstvenih disciplina kao,



na primjer, medicine, farmacije, botanike i sl. U pripremnoj fazi izložbe surađivale smo sa stručnjacima iz svih navedenih područja, koji su nam pomogli da jasnije odredimo predmet same izložbe i izbjegnemo neke pogreške. Suradnja sa stručnjacima različitih profesija ima prednosti jer može određenu problematiku osvijetliti s različitih strana, no u našem slučaju bilo je i ograničenja jer je nekim stručnjacima kulturološki pristup bio stran. Na primjer, liječenje kamenjem i mineralima u našoj narodnoj medicini ima dugačku tradiciju. Kad smo se za pomoć obratile mineralozima, naišle smo na nevjericu i čuđenje jer po njihovu mišljenju kamenje koje se spominje u narodnom liječenju nema dokazane ljekovitosti. S botaničarima i farmaceutima također je bilo nesporazuma jer su nas oni uvjeravali kako određene bilje nemaju tu farmakološku vrijednost koju im pripisuje narodna medicina. Budući da se njihov pristup proučavanju bilja temelji na kliničkim ispitivanjima, upotreba bilja u magijske svrhe za njih je neutemeljena. Dosadašnji pristup narodnoj medicini uglavnom se svodio na skupljanje bizarnih recepata i zapisivanje magijskih formula istrgnutih iz društvenog konteksta. Mi smo toj temi pristupile kao kulturnoj kategoriji koja je u različitim vremenima imala drukčije društvene, ideološke i gospodarske prepostavke.

Velik nam je problem bio kako prikazati građu. U pisanim izvorima najviše podataka nalazimo o liječenju pojedinih bolesti pri čemu se za svaku bolest navodi niz postupaka za ozdravljenje. Iako su neki načini liječenja više racionalni, a drugi na magijskim ili na vjer-

skim temeljima, u praksi se svi ti elementi isprepliću. Zbog preglednijeg prikazivanja grdu smo morale podjeliti u nekoliko cjelina. Tako smo iscjelitelje svrstale prema tehnikama kojima se služe, a lijekove prema osnovnim sastojcima.

Do izložaka nije bilo lako doći, s obzirom na činjenicu da u muzejima u Hrvatskoj ne postoje zasebne zbirke predmeta vezanih uz tu tematiku. Pregledom naše muzejske dokumentacije otkrile smo vrijednu zbirku amuleta i hamajlija koju je početkom 20. stoljeća skupio dr. Stanko Sielski tijekom obavljanja liječničke prakse u okolini Banje Luke i Bihaća. Ti predmeti svjedoče o vjerskim i magijskim praksama muslimanskog, katoličkog i pravoslavnog stanovništva i do sada nikad nisu bili izlagani. Osim toga, veći broj predmeta bez kojih bi magijski aspekt dijagnosticiranja i liječenja bolesti bio nepotpun, posudio nam je Vladimir Dodig Trokut iz svog Antimuzeja. To je materijal koji naši muzealci nisu ni proučavali ni skupljali jer ga nisu smatrani muzeološki relevantnim (na primjer, ambalaže lijekova, pljuvačnice, termofore, klistire, stare boce ili životinske kosti, lubanje, zube, šljunak, ljudsku kosu što se koristilo u magijskim postupcima). Zahvaljujući Trokutovoj skuplačkoj politici mogle su se kontinuirano prikazati neke tradicionalne tehnike dijagnosticiranja i liječenja bolesti od polovice 19. stoljeća do danas.

Osim predmeta koje smo posudile iz drugih muzejskih i srodnih institucija na području Hrvatske, dio eksponata nabavile smo od ljudi koji se još uvijek bave spomenutim načinima liječenja i koji će poslije izložbe ostati u novoosnovanoj zbirci *narodne medicine*. Budući da su u većini muzeja, pa tako i u našem, predmeti svrstani u zbirke prema materijalu, što olakšava održavanje i čuvanje istovrsne grade na jednome mjestu, postavlja se pitanje što će zapravo ući u spomenutu novu zbirku. Na primjer, anatomske votive koje bolesnici prinose u svetište s molbom za ozdravljenje ili kao dar za uslišenu molitvu, nalaze se u zbirci nakita ukoliko su izrađeni od metala, odnosno u zbirci licitarskog obrta ako su od voska ili sitne drvenarije ako su od drveta. Slično je s tekstilom, te predmetima koji se sada nalaze u zbirci običaja, obrta ili gospodarstva a prema funkciji mjesto bi im bilo u zbirci *narodna medicina*. Ljekovito bilje koje smo ovom prilikom dobole od biljara može se neko vrijeme čuvati, ali je upitan smisao njegova čuvanja kroz dulje vremensko razdoblje. Ovo su samo neki od problema koje ćemo ubrzo morati riješiti.

U pripremi izložbe, a i radu na popratnom katalogu veliki je problem predstavljao nedostatak ilustrativnog materijala. Naime, iako o tehnikama liječenja i zaštiti od bolesti ima dosta pisane grade, relevantnih je fotografija vrlo malo. Na početku istraživanja mislile smo da se nekim tehnikama liječenja više nitko ne bavi (kao na primjer *prelevanjem vuroka*, puštanjem krvi, stavljanjem pijavica, liječenjem reume pčelinjim ubodom) da bismo u tijeku istraživanja otkrile kako se primjenjuju na samom području Zagreba. Međutim, tada se pojavio

problem kako nagovoriti lude da pristanu na fotografiranje ili još više da nam dopuste snimiti cijeli postupak video kamerom jer su neke od tih djelatnosti i zakonski sankcionirane.

Pomanjkanje fotografija moglo se nadoknaditi jedino intenzivnom potragom za građom s područja našeg interesa i snimanjem onih postupaka u narodnoj medicini koji mogu ilustrirati određenu tehniku, recimo *podizanje želuca* ili namještanje lomova i uganuća. Tu smo nastojale snimiti što više situacija u kojima se takvo liječenje uistinu provodilo, iako je ponekad bilo neizbjegivo organizirati fotografiranje onih postupaka koji se obično obavljaju bez prisutnosti nepoznatih ljudi. Tako je, na primjer, za pronalaženje osobe koja bi pristala demonstrirati liječenje očnih bolesti ušrcavanjem majčina mlijeka u oko (što je još i danas u mnogim krajevima Hrvatske vrlo cijenjena metoda liječenja) trebalo nekoliko mjeseci uz konzultacije desetak kolega i suradnika. Neke druge postupke, kao liječenje reume pčelinjim ubodima, nismo ni uspjele snimiti, jer snimanje pčela zahtijeva posebne uvjete. Osim toga neki ljudi su vrlo nepovjerljivi pa se ne žele javno eksponirati ili smatraju da će predmeti, naročito oni vezani uz magijska liječenja, izgubiti moći ako budu izloženi pogledu različitih ljudi od kojih neki možda imaju zle namjere. Zato nam nisu željeli posudititi takve predmete ni za fotografiranje.

Treba također napomenuti da smo velik broj izloženih fotografija našli u arhivu Škole narodnog zdravlja "Andrija Štampar". Te fotografije vrlo su važne ne samo zato što su ih snimili vrhunski filmski stručnjaci tridesetih godina 20. stoljeća u Hrvatskoj već i stoga što prikazuju realne situacije sa svim teškoćama koje nosi život siromašnijih slojeva stanovništva. Etnolozi koji su tih godina odlazili na teren snimali su ponajviše idilične slike seoskog života poput proštenja, plesova u bogato ukrašenim narodnim nošnjama, najljepše primjerke ruralne arhitekture i sl. Zato nam fotografije nesanitarnih zahoda, gnojnica ili bolesnika, a naročito unutrašnjosti siromašnih domova gdje stoka i ljudi zajedno borave, predstavljaju snažan dokument.

U terensko istraživanje narodne medicine uključile smo i snimanje filma o današnjim provodiocima takvog liječenja, kao popratnom materijalu uz izložbu. Tu valja istaknuti da ovu zamisao ne bi bilo moguće provesti u djelu bez dragocjene pomoći suradnika na terenu. Oni su organizirali susrete s ljudima koji se bave nekom od tradicionalnih tehnika liječenja (namještanjima uganuća, vađenju zuba, *podizanju želuca*, molitvom protiv uroka) i pripremili ih na naš dolazak. Naime, teško je u razmjerno kratkom vremenu (koje nam je diktirala finansijska situacija), uspostaviti kontakt s ljudima koji bi bili spremni pokazati pred kamerom neke od tih metoda. Još je teže ako se radi o magijskim postupcima u liječenju, tj. o izgovaranju tajnih formula. One se gotovo nikada ne smiju glasno izreći jer tada gube moći iscjeljenja. Ponekad, čekajući s kamerom i snimateljem kod



sl.3 Dio postava: rašljari

sl.4 Dio postava: barbiri

sl.5 Dio postava: magijska kućica i
lječenje bolestisl.6 Medicinsko - magijski predmeti izvan-
europskih kultura (zapisi i hamajlje)

osoba koje se bave namještanjem polomljenih kostiju i uganuća, naše smo se i u moralnim dvojbama, pitajući se smijemo li priježljivati da se pojavi netko sa slomljenom nogom, kako bismo mogli snimiti postupak namještanja kosti, ili to ipak nije u redu.

Od snimljenog materijala montiran je 30-minutni film koji se prikazuje u sklopu izložbe, dok je čitav materijal u trajanju od oko četiri sata pohranjen u dokumentaciju muzeja, gdje je dostupan zainteresiranim stručnjacima.

Kao provodioce liječenja za suradnju smo birale one osobe koje se metodama narodne medicine bave na neprofitabilnoj razini, nastojeći izbjegći one koji su tržišno orientirani i kojima bi pojavljivanje na izložbi bila vrsta reklame. Naši su suradnici bili ljudi koji su svoje sposobnosti smatrali božjim darom, a čije su se metode liječenja prenosile u istoj obitelji već generacija. Za njih je osim toga karakteristično da nikad ne traže novac za svoje usluge, iako prihvaćaju dar zahvalnog pacijenta prema njegovim finansijskim mogućnostima. Zadivilo nas je poštovanje okoline i povjerenje koju takvi ljudi uživaju u sredini gdje žive.

U sklopu ovog projekta organizirale smo i niz predavanja i radionica koje proširuju teme predstavljene na samoj izložbi. Odaziv na njih bio je dvojak: dok su predavanja pojedinih stručnjaka bila razmjerno slabo posjećena, radionice su privukle neusporedivo veći broj sudionika, dokazujući da se mnogo veći interes postiže onim sadržajima koji sudionicima nude neku osobnu korist za zdravlje i sreću. Pedaška radionica u obliku



vještičje kućice postigla je velik uspjeh. O vješticama je u katalogu dosta opširno pisano s povjesnog gledišta, no samu kućicu prikazali smo bajkovito i s ubičajenim repertoarom rekvizita za pripravljanje čarobnih napitaka. Premda je kućica trebala biti samo dio izložbe namijenjen djeci, upravo je ona kod mnogih odraslih osoba pobudila najveće zanimanje, što nas je dovelo do uvjerenja da posjetitelji zapravo vole nešto što im je otprije poznato, što ih podsjeća na priče iz djetinjstva, u što se mogu lako uživjeti i za razumijevanje čega ne moraju ulagati napor.

Kao autorice možemo reći da smo uglavnom zadovoljne uspjehom koju je izložba izazvala u medijima kao i brojem posjetilaca koje je privukla, a posebno njihovim pohvalama. Moramo ipak priznati da ima i pojava koje su nas donekle razočarale. To je u prvom redu odnos prema izložbi odnosno rezultatima naših istraživanja kao utilitarnom materijalu, pa nas tako novinari i "obični" posjetitelji često traže adrese ljudi koji *prelevaju vuroke* i liječe na magijskim principima, ili nas traže recept za liječenje određene bolesti. Najčešća su pitanja da li neka od metoda koje su prikazane na izložbi ili čaj od neke ljekovite biljke doista pomaže ili ne. Iako smo se na početku izložbe ogradile od toga da dajemo bilo kakve procjene o ljekovitosti ili štetnosti pojedinih metoda narodne medicine, želeći prikazati procese takva liječenja kao jednu od mogućnosti odnosno kao povjesnu činjenicu, ta je pitanja teško izbjegći. Osim toga, žao nam je da je u dnevnom tisku izložba prikazana redovito u sklopu rubrika o zdravom životu ili



sl.7 Dio postava: Majka Božja kao univerzalna zaštitnica

sl.8 Dio izložbe posvećen liječenju na vjerskim temeljima

sl.9 Dio izložbe vezan uz aktivnosti Škole narodnog zdravlja

sl.10 Pedagoška radionica, dio vještice kućice

alternativnom liječenju, ostajući tako bez cjelebitoga, kulturološkog osvrta na sam postav izložbe i njezine poruke. Nije nam, naime, bila namjera promicati način liječenja metodama narodne medicine, već ukazati na odnos čovjeka prema zdravlju, njegovoj prirodnoj i društvenoj okolini, kao i na različite koncepcije nastanka bolesti i načine njihova liječenja u prošlosti kao i danas.

was opened in November 2001.

This theme had never been presented in the form of an exhibition in our country although there is a relatively comprehensive amount of written material relating to this theme. It was precisely this fact that led the authoresses to take on the intriguing task of conceiving and exhibition using objects that needed to be found. The whole project took two years, and during this time they clarified their theoretical assumptions, gathered the material and tried to solve problems linked with the concept and realisation of the exhibition. The object of their study was the unofficial segment of medicine.

A large part of the problem was how to present the holdings. In order to allow a clearer insight into the topic, they had to divide the material into several segments. And so they classified healers according to their techniques, and the medicines according to their basic ingredients. Also, it was not easy to obtain the exhibits in view of the fact that there are no separate collections of objects in Croatian museums that deal with this topic. Apart from objects that they borrowed from other museums and similar institutions in Croatia, they obtained a part of the exhibits from the people that are still involved with using these forms of healing. These objects will remain in the newly founded collection of *folk medicine*. Within the framework of this project they organised a series of lectures and workshops that broadened the themes presented at the exhibition, and during their field studies they filmed almost four hours of film dealing with those that still practice this form of medicine. The exhibition was accompanied by a comprehensive catalogue dealing with this exceptional material.

CREATING THE EXHIBITION "FOLK MEDICINE"

The exhibition *Folk Medicine* by Aida Brenko and Mirjana Randić, ethnologists at the Etnographic Museum in Zagreb,